



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. _____

din _____
Chișinău

**Cu privire la inițierea negocierilor asupra proiectului
Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova
și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka
privind cooperarea în domeniul turismului**

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se ia act de proiectul Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind cooperarea în domeniul turismului.
2. Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind cooperarea în domeniul turismului.

Prim-ministru

PAVEL FILIP

**Argumentarea necesității
privind inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului
între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice
Socialiste Sri Lanka
privind cooperarea în domeniul turismului**

A. Descrierea tratatului. Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind cooperarea în domeniul turismului are drept scop dezvoltarea și consolidarea relațiilor de cooperare în domeniul turismului între Republica Moldova și Republica Democratică Socialistă Sri Lanka.

Acest Acord, compus din 12 Articole, invocă tendința statelor de a crea temelia pentru extinderea relațiilor de colaborare în domeniul turismului între ambele state și prevede un șir de activități de cooperare, printre care:

- încurajarea participării reciproce a părților interesate din industria turismului la târgurile și expozițiile internaționale de turism care vor avea loc pe teritoriul statelor Părților;

- schimb de materiale informative și publicitare privind potențialul turistic al statelor Părților;

- stabilirea contactelor și dezvoltarea colaborării între organizațiile turistice și organizațiile educaționale din statele lor, etc.

Prezentul Acord va intra în vigoare din data recepționării ultimei notificări în scris, prin canale diplomatice, privind îndeplinirea de către Părți a procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia.

Prezentul Acord se încheie pentru o perioadă de 5 (cinci) ani și va fi prelungit automat pentru următoarele perioade de cinci ani, dacă nici una dintre Părți nu va denunța prezentul Acord în scris, prin canale diplomatice, cu șase luni înainte de expirarea perioadei de validitate a acestuia.

B. Analiza de impact.

Informații generale. Turismul este unul dintre cele mai importante și dinamice sectoare economice din lume, cuprinzând un număr tot mai mare de noi destinații. Aceste dinamici au transformat turismul într-un factor cheie pentru progresul socio-economic. Turismul a devenit una dintre principalele surse de venit pentru multe țări în curs de dezvoltare, iar răspândirea globală a turismului în statele industrializate și dezvoltate a produs beneficii economice și ocuparea forței de muncă în mai multe sectoare conexe.

Republica Moldova dispune de un bogat potențial necesar pentru a-și dezvolta un sector turistic viabil, care ar putea genera venituri, posibilități de încadrare în câmpul muncii, precum și alte beneficii economice și sociale. Colaborarea cu alte state în domeniul turismului va contribui și mai mult la promovarea imaginii țării pe plan internațional.

Prezentul Acord va fi un element important pentru dezvoltarea relațiilor în domeniul turismului între Republica Moldova și Republica Democratică Socialistă Sri Lanka, prin realizarea unui schimb de materiale informative și publicitare, schimb de informații privind legislația care reglementează activitatea în domeniul turismului, schimb de date statistice în domeniul turismului, etc.

Republica Democratică Socialistă Sri Lanka deține pe piața internațională un potențial turistic valoros și o bogată tradiție turistică. Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind cooperarea în domeniul turismului va stabili cadrul juridic adecvat pentru reglementarea relațiilor bilaterale moldo-georgiene în domeniul turismului, iar acțiunile de promovare turistică vor contribui la creșterea numărului turiștilor georgieni cazați în structurile de primire turistică.

Specificăm că nu există alte opțiuni alternative de reglementare decât Acordul în cauză.

Părțile de comun acord, prin protocoale separate, pot să modifice sau să completeze prezentul Acord, care vor constitui parte integrantă a acestuia și vor intra în vigoare conform prevederilor articolului 12, alineat (1) al prezentului Acord.

Pe parcursul anilor au fost încheiate mai multe tratate de cooperare în domeniul turismului, în anul 2014 fiind semnate următoarele Acorduri:

- *Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Polone privind cooperarea în domeniul turismului, semnat la 28.03.2014, la Chișinău;*

- *Acordul între Agenția Turismului a Republicii Moldova și Ministerul Economiei Naționale al Ungariei privind cooperarea în domeniul turismului, semnat la 26.09.2014, la Chișinău.*

Orice divergențe sau dispute ce reies din interpretarea aplicării prevederilor prezentului Acord vor fi soluționate de către Părți prin negocieri directe sau prin canale diplomatice.

Aspectul politic, cultural și social. Prevederile Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind cooperarea în domeniul turismului nu contravin politicii interne și externe promovate de Republica Moldova. Prezentul Acord nu afectează drepturile și obligațiunile Părților ce decurg din alte acorduri internaționale ale căror Părți sunt Republica Moldova și Republica Democratică Socialistă Sri Lanka.

Acordul menționat va contribui la promovarea relațiilor de prietenie dintre cetățenii Republicii Moldova și cetățenii Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka. În acest context, conștientizăm importanța turismului pentru dezvoltarea relațiilor culturale, precum și o mai bună înțelegere a istoriei, culturii și patrimoniului natural ale ambelor popoare.

Aspectul economic și de mediu. Prevederile Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind cooperarea în domeniul turismului nu contravin dezvoltării bilaterale între Părți, precum și angajamentelor prevăzute de alte acorduri internaționale. Acordul dat va

defini domeniile de cooperare, precum și va facilita consolidarea în viitor a relațiilor de colaborare între instituțiile date.

Condițiile financiare privind volumul materialelor informative și publicitare privind potențialul turistic al statelor Părților, ce urmează a fi puse reciproc la dispoziție, vor fi convenite adițional între Părți.

Aspectul normativ. Din punct de vedere al conținutului, Acordul corespunde prevederilor Legii nr. 595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, precum și Hotărîrea Guvernului nr.422 din 17.07.2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale și nu vine în contradicție cu legislația națională și tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte. Acest Acord nu condiționează modificarea, ajustarea cadrului normativ existent sau adoptarea unor noi acte legislative sau normative.

Aspectul instituțional și organizatoric. În vederea realizării prevederilor prezentului Acord, autoritățile responsabile se vor întruni la necesitate, vor organiza întrevederi în cadrul organismelor internaționale din care ambele state fac parte, precum și în cadrul expozițiilor și târgurilor din domeniul turismului.

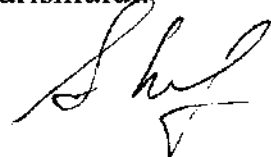
Aspectul financiar. Implementarea eficientă a Acordului nu va necesita cheltuieli suplimentare, deoarece nu presupune înființarea unor structuri noi și modificarea legislației în vigoare, prevederile Acordului în cauză vor fi realizate în limita resurselor financiare bugetare disponibile, prevăzute în domeniul respectiv.

Aspectul temporar. Prezentul Acord intră în vigoare din data recepționării ultimei notificări în scris, prin canale diplomatice, privind îndeplinirea procedurilor interne.

C. Mandatul pentru negocieri. Negocierea pe marginea textului Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind cooperarea în domeniul turismului va avea loc prin schimb de scrisori.

D. Procedura negocierilor. Acordul dat va fi întocmit în două exemplare originale, fiecare în limbile română, sinhala și engleză, toate textele fiind egal autentice.

În contextul celor evocate, se prezintă a fi oportună inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind cooperarea în domeniul turismului.



**Director general
Stanislav RUSU**